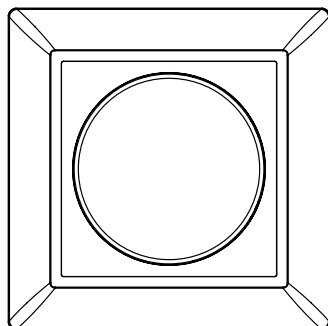


MALMBERGS

Manual Switch Leading/ Trailing Edge Dimmer



Brugsanvisning / Instruction Manual
Käyttöohje / Bruksanvisning

DK
EN
FI
NO
SE

EMC Standard (EMC)

EN 60669-2-1:2004+A1:2009+A12:2010 (Clause 26)
EN55015:2013+A1:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN61547:2009
EN62493:2015

Safety Standard (LVD)

EN 60669-2-1:2004 + A1:2009 + A12:2010
EN 60669-1:2018

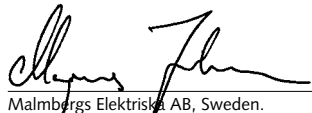
RoHS Standard (RoHS)

Directive (EU) 2015/863 amending
2011/65/EU

DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby certify that the device satisfies the provisions for CE/Nemko markings in accordance with the EU directives (LV Directive 2014/35/EU, EMC Directive 2014/30/EU, RoHS Directive (EU) 2015/863 amending 2011/65/EU) as described in this manual.

For and on behalf of:


Malmbergs Elektriska AB, Sweden.

Mr. Magnus Johansson / Product Manager

Date: 16/02/2022

Malmbergs Elektriska AB (publ)

PO Box 144, SE-692 23

Kumla, SWEDEN

Phone: +46 (0)19 58 77 00

info@malmbergs.com

www.malmbergs.com

MALMBERGS

Læs vejledningen inden start af installation og giv vejledningen til brugeren når installationen er færdig.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	220-240V ~
Frekvens	50Hz
Max. LED belastning	LR: 150W
	CR: 300W
Maks. antal drivere / armaturer	15
Min. LED belastning	5W
Lysdæmper type	LRC - Forkant/bagkant
12V halogen med elektro-nisk trafo	5-400VA/W
Glødelamper / 230V halogen lamper	5-400VA/W

ANVENDELSE

- Har mulighed for korrespondance.
- Kompatible med for og bagkant LED lyskilder.
- Soft start.

INSTALLATION

Læs vejledningen inden installation og gem denne som fremtidigt reference.

- Installation skal udføres af elektriker, og nationale regler skal følges.
- Installationen skal udføres uden spænding.

Read these instructions before starting the installation and hand it over to the user when finished.

TECHNICAL DATA

Operating voltage	220-240V ~
Frequency	50Hz
Max. LED load	Leading edge: 150W
	Trailing edge: 300W
Max. qty of drivers/luminaires	15
Min. LED load	5W
Dimming type	Leading/trailing edge
12V halogen lighting with electronic transformers	5-400VA/W
Incandescent lighting, 230V halogen lamps	5-400VA/W

FEATURES

- Suitable for two way dimming.
- Compatible with leading and trailing edge load.
- Soft-start.

INSTALLATION

Please read instructions before commencing installation and retain for future reference.

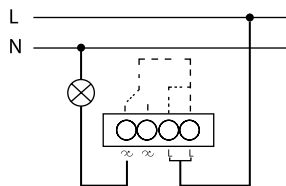
- The installation must be carried out by a qualified electrician, taking into account the national rules.
- Make sure that the electricity is switched off during installation.

LYSDÆMPER MODE INDSTILLING

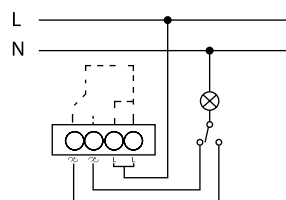
Lysdæmperen har indbygget micro switch som gør det muligt at ændre lysdæmper mode.

- Micro switch til venstre er forkant mode / dæmpning.
- Micro switch til højre er bagkant mode / dæmpning.

Forbindelses skema



Lysdæmper alene



Lysdæmper i korrespondance

OBS:

- Installation skal udføres af elektriker, og nationale regler skal følges.
- Installationen skal udføres uden spænding.
- Forbind ikke flere lysdæmpere til samme belastning.



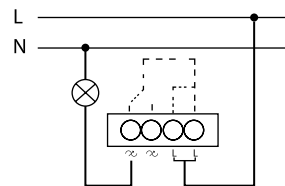
CE RoHS

DIMMING MODE SELECTION

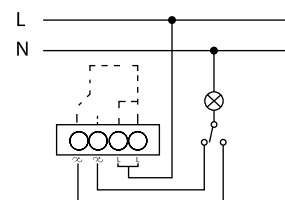
There is a micro switch on the dimmer which allows you to change the dimming mode.

- Switch to the left means leading edge mode.
- Switch to the right means trailing edge mode.

Wiring Diagram



1 Gang



1 Gang, 2 Way

Please note:

- The installation must be carried out by a qualified electrician, taking into account the national rules.
- Make sure that the electricity is switched off during installation.
- You cannot connect more than one dimmer in parallel to operate the same charge from two points.



CE RoHS

FI

UNIVERSAALISÄÄDIN, RCL

Lue nämä ohjeet huolella ennen asennusta ja luovuta loppukäyttäjälle kun työ on valmis.

TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännite	220-240V ~
Taajuus	50Hz
Max. LED-kuorma	Etureunasäädin (RL): 150W Takareunasäädin (RC): 300W
Max. valaisimien määrä	15
Min. LED-kuorma	5W
Säätimen tyyppi	Etu-/takareunasäädin
 12V halogeeni-muuntajat	5-400VA/W
 Hehkulamput, 230V halogeenilamput	5-400VA/W

OMINAISUUDET

- Käytettävissä vaihtokytkimen kanssa.
- Yleissäädin sopii RC- ja RL-kuormille.
- Pehmokäynnistys.

ASENNUS

Lue tämä ohje ennen asennusta ja säästä myöhempää käyttöä varten.

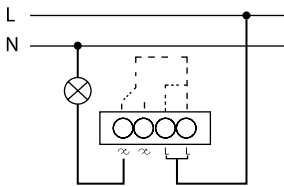
- Asennuksen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja noudattaen vallitsevia määräyksiä.
- Varmista jännitteettömyys ennen asennuksen aloittamista.

SÄÄTIMEN TYYPIN VALINTA

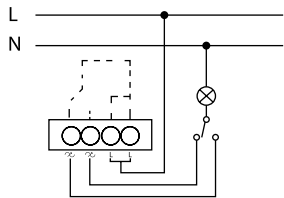
Säätimessä on mikrokytkin jolla valitaan himmentimen tyyppi.

- Säädin vasemmalla - RL (leading edge dimmer).
- Säädin oikealla - RC (trailing edge dimmer).

Kytentäkaavio



1-kytkin



1-kytkin/vaihto

Huomio:

- Asennuksen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja noudattaen vallitsevia määräyksiä.
- Varmista jännitteettömyys ennen asennuksen aloittamista.
- Säätimiä ei saa kytkeä rinnan samaan valaisinryhmään.



NO

UNIVERSALDIMMER, RCL

Les disse instruksjonene før du begynner installasjonen og overlever den til brukeren når du er ferdig.

TEKNISK DATA

Driftsspenning	220-240V ~
Frekvens	50Hz
Maks LED belastning	Forkant: 150W Bakkant: 300W
Maks antall per driver	15
Min. LED belastning	5W
Type dimming	Forkant/bakkant
 12V Halogenlamper med elektronisk trafo	5-400VA/W
 Glødelamper, 230V halogenlamper	5-400VA/W

FUNKSJONER

- Passer til 1-pol/trapp.
- Kompatibel med fram-/bakkantsstyrt belastning.
- Soft-start.

INSTALLASJON

Les instruksjonene før du starter installasjonen og behold de for fremtidig referanse.

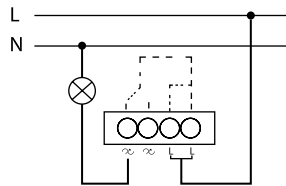
- Installasjonen må utføres av en kvalifisert installatør og i samsvar med nasjonale installasjonsforskrifter.
- Kontroller at strømmen er slått av under installasjonen.

VALG AV DIMMEMODUS

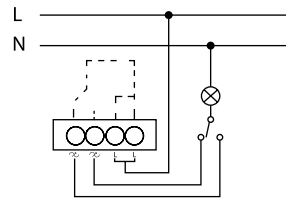
Det finns en mikrobyrter på dimmeren som gjør at du kan endre type dimming.

- Bryter til venstre betyr framkantsstyring.
- Bryter til høyre betyr bakkantsstyring.

Koblingsskjema



1-pol



Trapp

Vennligst merk:

- Installasjonen må utføres av en kvalifisert installatør og i samsvar med nasjonale installasjonsforskrifter.
- Kontroller at strømmen er slått av under installasjonen.
- Ikke koble flere dimmere parallelt med en og samme belastning.



SE

UNIVERSALDIMMER, RCL

Läs dessa anvisningar innan du börjar installationen och överlämna den till användaren när du är klar.

TEKNISKA DATA

Driftsspänning	220-240V ~
Frekvens	50Hz
Max. LED belastning	Framkantsstyrd: 150W Bakkantsstyrd: 300W
Max. antal drivdon/armaturer	15
Min. LED belastning	5W
Typ av dimming	Framkants/bakkantsstyrd
 12V Halogenlamper med elektronisk trafo	5-400VA/W
 Glödlampor, 230V halogenglampor	5-400VA/W

FUNKTIONER

- Lämplig för 1-pol/trapp.
- Kompatibel med fram-/bakkantsstyrd belastning.
- Soft-start.

INSTALLATION

Läs instruktionerna innan installationen påbörjas och behåll för framtida referens.

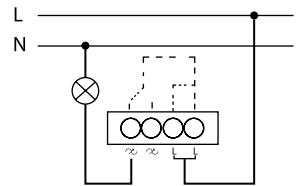
- Installation måste utföras av en behörig elinstallatör och i enlighet med nationella installationsföreskrifter.
- Försäkra dig om att strömmen är avstängd under installationen.

VAL AV DIMNINGSLÄGE

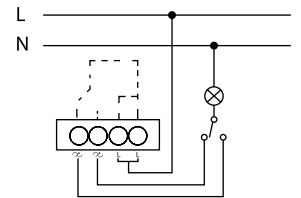
Det finns en mikrobyrtare på dimmern som gör att du kan ändra typ av dimming.

- Brytare till vänster innebär framkantsstyrning.
- Brytare till höger innebär bakkantsstyrning.

Kopplingsschema



1-pol



Trapp

Notera:

- Installation måste utföras av en behörig elinstallatör och i enlighet med nationella installationsföreskrifter.
- Försäkra dig om att strömmen är avstängd under installationen.
- Koppla ej flera dimrar parallellt till en och samma last.

